



GAZETTE OCTOBRE NOVEMBRE 2017

Cologne – Bonn Accueil



Pour 4 pers. :

Épluchez 2 à 3 pommes de terre et coupez les en tranches fines, faites les revenir dans de la graisse d'oie ou de canard, ajoutez un petit hachis d'ail et de persil. Puis 4 poignées de girolles, faites les cuire à feu modéré avec graisse, sel et poivre.

Et enfin l'omelette:

8 œufs, sel... et lorsqu'elle est cuite, répartissez dessus les pommes de terre, les girolles et leur jus..
Dégustez avec une cuvée, La Vigne d'Albert 2015 AOC Bergerac !!!!!!!!

Dégustez pommes de terre et girolles sans omelette, c'est encore meilleur !!!!!!!!

Grafik/Webdesign Baerbel Rößler www.roessleronline.de

Coordonnées de l'Accueil

Tél./Répondeur : 0221 276 79 33

info@accueil-koeln-bonn.de

<http://www.accueil-koeln-bonn.de/>

OCTOBRE

JEUDI 5 OCTORE

**« Stammtisch »
à partir de 10h30**

Cologne

PhilharmonieLunch

À 12h30 :

WDR Sinfonieorchester Köln

Alondra de la Parra

(gratuit)

Bonn

Nous nous retrouvons

à la cafétéria du musée « Ludwig »
Heinrich-Böll-Platz, Cologne



chez « Miebach 's »
Markt 8, Bonn



INSCRIPTIONS EN LIGNE

Nous en parlons déjà depuis quelques temps, histoire de faciliter la vie de tous, pas de coup de fil à passer, pas de mail à écrire... C'est l'inscription en ligne avec Doodle. Pour ce faire, il vous suffira d'ouvrir le calendrier de l'Accueil qui est envoyé en même temps que la gazette et de cliquer sur le mot **ICI** correspondant à l'activité ou à la visite que vous voulez faire.

Inscriptions en ligne [ICI](#)

L'inscription par téléphone (ou par mail) est bien évidemment toujours valable, pour celles qui reçoivent la gazette par courrier ou celles et ceux qui ne seraient pas très à l'aise avec cette nouvelle formule.

MARDI 10 OCTOBRE

Tour en bus 10h Cologne

Prix du bus : 13€

Rdv à 9h45 devant l'Office du tourisme,
Kardinal-Höffner-Platz 1, 50667 Cologne
Inscription en ligne ou auprès d'Isabelle.



Cologne, vous connaissez... mais les villes changent, évoluent, et c'est souvent en se laissant conduire qu'on « re »-découvre sa ville.

En partenariat avec l'Accueil de Düsseldorf, jouons les touristes et faisons un tour de Cologne en bus.

Nous partirons de l'Office du tourisme pour environ 1h30 de visite.

Nous avons opté pour un tour sans descente à 13€.

MERCREDI 18 OCTOBRE

**Haus der Geschichte :
Objekte im Dunkeln
Bonn
14h**

Un des rares musées gratuits en
Allemagne

Visite guidée en allemand.
Rdv à 13h45 au musée „Haus der
Geschichte“,
Willy-Brandt-Allee 14, 53113 Bonn
**Inscription en ligne ou auprès de
Charlotte.**



Depuis mars et jusqu'en décembre 2017, la collection permanente du musée (Unsere Geschichte. Deutschland seit 1945) n'est plus accessible au public pour cause de rénovation du toit, mais qu'à cela ne tienne, le musée offre pendant cette période la possibilité de visiter **ses réserves, normalement fermées au public.**

On nous expliquera les raisons pour lesquelles on collectionne certains objets et pas d'autres et vous pourrez aussi vous rendre compte de l'impact de la science, de la stratégie et de la haute technologie sous-jacents à l'organisation d'un musée.

Profitez donc avec nous de la possibilité de faire un tour dans les coulisses du musée, il est toujours intéressant de voir l'envers du décor; nous devrions ainsi être à même de découvrir un monde caché au commun des mortels.

Nous vous attendons nombreux/nombreuses !

Vacances scolaires en Rhénanie-du-Nord - Westphalie
23/10 au 4/11

JEUDI 26 OCTOBRE

Kaffee-Kuchen
15h30
Cologne

Participation :
à chacun d'assumer ses
consommations.

Café Jansen
Obenmarspforten 7,
50667 Cologne
Inscription en ligne ou auprès d'Isabelle.



Une nouvelle plage horaire et un nouveau rendez-vous sur la suggestion de certains de nos membres : nous vous proposons de faire une halte avant, après ou pendant votre shopping et de déguster à la mode allemande un des merveilleux gâteaux du Café Jansen.

Un lieu idéal au cœur de la ville, une institution pour les Colonnais, nous vous y espérons nombreux/nombreuses !!

NOVEMBRE

JEUDI 2 NOVEMBRE

**« Stammtisch »
à partir de
10h30**

Cologne

Après le café, pour celles qui le veulent, visite informelle de l'exposition sur le jeu.

Bonn

Nous nous retrouvons

à la cafétéria du « MAKK »
An der Rechtschule, 50667 Köln



au « Bonngout »
Remigiusstraße 2-4, 53111 Bonn



LUNDI 6 NOVEMBRE

CLÔTURE DES INSCRIPTIONS LE 27 OCTOBRE

**Exposition « Kolumba,
Römisch-Germanisches
Museum »
Cologne
10h30**

Pas de deux

Participation : visite guidée offerte par l'Accueil. À chacun de se munir de son billet d'entrée du musée. 5€ supplémentaires pour les non-membres.

Visite guidée en allemand.
Rdv à 10h15 au musée Kolumba
Kolumbastraße 4, 50667 Cologne
Inscription en ligne ou auprès de Catherine.



C'est par un coup de théâtre que le musée Kolumba fête ses 10 ans d'existence avec une exposition intitulée "Pas de deux" et conçue avec le musée Romain-germanique qui doit bientôt fermer ses portes pour plusieurs années.

Pourquoi "Pas de deux"?

L'idée de la danse décrit le va-et-vient ludique qui s'établit entre les époques, de l'Antiquité au Moyen Âge jusqu'à nos jours et leur héritage culturel, tant païen que chrétien.

Le principe de l'exposition est que chaque musée ouvre ses portes à l'autre institution afin que les curateurs puissent y faire leur choix. Ceux-ci se sont ensuite concertés pour établir un lien entre des objets dont l'origine ne permettait pas au départ de soupçonner qu'ils puissent avoir un rapport quelconque. C'est ce qui rend l'exposition captivante.

Les œuvres exposées recouvrent une période allant de 500 000 avant J.C. à 2016 et font l'objet d'une description dans le catalogue qui vous sera remis à l'entrée du musée.

Cette exposition apporte la preuve que si l'art et la culture offrent un potentiel de divertissement, ils peuvent également conduire à une réflexion plus poussée.

Vous le voyez, cette exposition est riche mais complexe et comme nous avons la chance que le Dr. Steinmann nous guide à nouveau dans le musée, nous comptons sur vous.

Pour des raisons d'organisation, le musée exige que nous leur donnions le nombre de participants assez à l'avance. Donc soyez gentils de ne pas attendre le rappel pour vous inscrire mais de nous indiquer votre venue dès la lecture de la gazette. Merci !

SAMEDI 11 NOVEMBRE

**Randonnée : par monts et
par vaux près de
Neunkirchen- Seelscheid
10h45**



**Rdv (adresse à mettre dans le
GPS) : "Talstraße, 53819
Neunkirchen-Seelscheid"**

Comment y arriver ?

A3 jusqu'à la sortie Rösrath et la B507 via Lohmar, ensuite la B56 Bonn-Much en direction de Much jusqu'à Seelscheid, là prendre à droite la « Talstrasse » direction Neunkirchen, après 0,5 km sur la gauche tennis couvert avec possibilités de parking.

On se retrouve là.

**Inscription en ligne ou auprès de
Marianne Rollin**

Tél : 02205 1423 ou

0160 9497 2288

e-mail :

marec-rollin@netcologne.de

Après l'Eifel, nous irons à nouveau dans le Bergisches Land. La promenade de 12km offre tous les paysages typiques de cette région.

MERCREDI 15 NOVEMBRE

Pot d'Accueil
12h30
Cologne

L'Accueil prend en charge l'apéritif et le plat. Les boissons sont à la charge de chacun.

Restaurant « Riphahn »
Apostelnkloster 2, 50672 Cologne
Inscription en ligne ou auprès de Charlotte.



Une fois n'est pas coutume, notre pot d'Accueil aura lieu à l'heure du déjeuner. Un choix qui n'a pas été fait pour sanctionner celles et ceux qui travaillent... nous espérons que ce jour-là vous pourrez aménager votre emploi du temps pour nous rejoindre !

Le restaurant Riphahn que nous connaissons déjà est un lieu idéal pour notre rencontre annuelle.

Le bureau avec sa bonne humeur habituelle est ravi de vous y accueillir !

SAMEDI 25 NOVEMBRE

Römisch-Germanisches Museum Cologne 14h

Participation : À chacun de se munir de son billet d'entrée du musée.
5€ supplémentaires pour les non-membres.

Visite guidée en français offerte gracieusement par le Dr. Uta Schmidt-Clausen.

Rdv à 13h45 au musée romain-germanique,

Roncalliplatz 4, 50667 Köln

Inscription en ligne ou auprès de Charlotte.



Notre amie de l'Accueil, Dr. Uta Schmidt-Clausen, guide du musée romain-germanique, nous propose une dernière visite avant la fermeture pour cause de travaux de rénovation.

Elle nous montrera la collection archéologique exceptionnelle, avec entre autres les mosaïques et le tombeau de Poblicius que vous connaissez déjà mais également les trésors exposés au sous-sol ainsi que la galerie des lampes érotiques que vous n'avez certainement jamais vues.

On vous attend !

LUNDI 27 NOVEMBRE

**Balade en ville,
lèche-vitrines :
Belgisches Viertel
à partir de 10h
Cologne**

Participation : à chacun d'assumer
ses consommations.

Rdv au Waschsalon Cleanicum
Brüsseler Str. 74, 50672 Cologne
**Inscription en ligne ou auprès
d'Isabelle.**



Belgisches Viertel, un quartier bohème à deux pas du centre-ville dans lequel se concentre une myriade de petites boutiques étonnantes où même le « second hand » y est chic.

Entre galeries et boutiques design, petits cafés et restaurants, la Belgique y est à l'honneur, mais pas que Découvrons-les ensemble !

Nous commencerons dans un endroit totalement improbable au Waschsalon Cleanicum où nous prendrons un café.

Nous aurons le plaisir d'y accueillir le groupe photo de l'Accueil de Düsseldorf qui fera la visite avec nous.

COIN LECTURE

"Petit pays" de Gaël Faye

par Catherine Weidemann

Petit pays, premier roman de Gaël Faye, a obtenu le prix Goncourt des lycéens mais il avait certainement l'étoffe d'un prix Goncourt tout court. Gaël Faye, né en 1982, était plutôt connu, en tant que chanteur, rappeur, auteur-compositeur-interprète. Maintenant avec ce roman il révèle un talent exceptionnel d'écrivain.

De père français et de mère ruandaise, il a passé sa prime jeunesse au Burundi, où une grande partie de la population ruandaise s'est réfugiée après le génocide de 1994.

Écrit dans une langue riche, émaillée de termes locaux inconnus de moi ou d'expressions adaptées à l'Afrique, ce roman se lit d'un trait.

N'allez pas croire qu'il ne s'agit que d'un reportage sur les querelles d'ethnies et le génocide qui en a résulté.

La première partie du livre relate l'enfance heureuse d'enfants métis qui font les quatre-cents coups dans un pays en paix mais qui doivent faire face à des problèmes d'identité, vu leurs origines diverses. Au fil du livre cependant, tandis que la situation politique se détériore au Burundi, celui-ci prend un ton plus sérieux. C'est la fin des années d'insouciance de la petite enfance et l'exil vers des contrées plus clémentes.

Ne ratez pas ce livre.

À SIGNALER EN VRAC

COLOGNE

- **17^{ème} nuit du théâtre** : www.theaternacht.de - 2 octobre 2017
(Pour la 1^{ère} fois, programme pour enfants – 16h-19h30)
- **„Die humane Kamera“**, Heinrich Böll und die Fotografie, Museum Ludwig (du 01/09/17 au 07/01/18)
- **Musik in Köln – Kunst Station Sankt Peter**
Festival Orgel-Mixturen.de (du 09/09 au 05/11/17)
- **Cologne – Fine Art** du 23 au 26 novembre 2017
- **Concert** Da Pacem avec la chorale franco-allemande de Cologne, samedi 18 novembre à l'église Groß St. Martin de Cologne en l'honneur de la commémoration du pogrome de novembre 1938.
<http://www.dfc-koeln.de/franzoesisch/actuel/>

BONN

- **Das Europa der Klöster - der „Konzern der weißen Mönche“**, LVR-Landesmuseum, Colmant-St. 14-16, Bonn
(jusqu'au 28/01/18)
- **Georg Herold**, Kunstmuseum Bonn (du 21.09.2017 au 07.01.2018)
- **Ferdinand Hodler. Maler der frühen Moderne –**
Bundeskunsthalle, Bonn (du 08/09/17 au 28/01/18)

WUPPERTAL

Edouard Manet, von der Heydt-Museum, (du 24/10/17 au 25/02/18)

BRÜHL

Miró – Welt der Monster, Max-Ernst-Museum, (du 03/09/17 au 28/01/18)

DÜSSELDORF

Axel Hütte, Museum Kunstpalast, (du 23/09/17 au 14/01/18)

SITES

Vous ne savez pas faire les gâteaux, nous vous recommandons le site :

www.frollein-zuckerfee

MEMBRES

Nouveau numéro de Claudine Pauli : 0163 96 05 709

Suivez-nous sur notre page Facebook pour les informations de dernière minute :

<https://www.facebook.com/accueilkoelnbonn/>

Pensez à vous inscrire !

Nous constatons régulièrement qu'un certain nombre d'entre vous viennent sans s'inscrire, ce qui peut poser problème ; quand il n'y a pas assez d'inscriptions, nous annulons la visite et si nous sommes plus nombreux que prévu, vous risquez de ne pas pouvoir participer ! Dans les deux cas vous serez venus pour rien.

En cas de désistement de dernière minute, veuillez en informer directement une personne du Bureau et ne pas vous limiter à un message sur le répondeur.

BUREAU

<p>Elisabeth Siegel Présidente Tél. : 0221/ 2767933 Mobile : 0160 97955049 info@accueil-koeln-bonn.de</p>	<p>Catherine Weidemann Vice-présidente Mobile : 0179 5361362 cath.merlin@gmx.net</p>
<p>Charlotte Kremer Trésorière Tél. : 02241/62952 Mobile : 0170 8847233 Charlotte.kremer@gmx.de</p>	<p>Isabelle Virieux Secrétaire générale Tél. : 0228/93392188 Mobile : 0170 214 69 27 i.virieux@laposte.net</p>
<p>Marianne Rollin Conseillère Tél. : 02205/1423 Mobile : 0160 94972288 marec-rollin@netcologne.de</p>	<p>Nathalie Caflers Conseillère Mobile : 0172 8667066 natcaflers@hotmail.fr</p>

Coordonnées bancaires :
Accueil des Françaises
VR-Bank Rhein-Sieg eG
IBAN: DE 37 3706 9520 4202 8 180 19
BIC: GENODED 1RST

Coordonnées de l'Accueil
Tél./Répondeur : 0221 276 79 33
info@accueil-koeln-bonn.de
<http://www.accueil-koeln-bonn.de/>



Affilié à la Fédération des Accueils Français et Francophones à l'Étranger

CALENDRIER

OCTOBRE

Jeudi 5	À partir de 10h30	« Stammtisch » à Cologne et à Bonn
Mardi 10	10h	Tour de Cologne en bus <i>Inscription en ligne ou auprès d'Isabelle</i>
Mercredi 18	14h	Haus der Geschichte : Objekte im Dunkeln <i>Inscription en ligne ou auprès de Charlotte</i>
Jeudi 26	15h30	Kaffee-Kuchen <i>Inscription en ligne ou auprès d'Isabelle</i>

NOVEMBRE

Jeudi 2	À partir de 10h30	« Stammtisch » à Cologne et à Bonn
Lundi 6	10h30	Exposition « Kolumba, Pas de deux » <i>Inscription en ligne ou auprès de Catherine</i>
Samedi 11	10h45	Randonnée : par monts et par vaux près de Neunkirchen- Seelscheid <i>Inscription en ligne ou auprès de Marianne</i>
Mercredi 15	12h30	Pot d'Accueil <i>Inscription en ligne ou auprès de Charlotte</i>
Samedi 25	14h	Römisch-Germanisches Museum <i>Inscription en ligne ou auprès de Charlotte</i>
Lundi 27	10h30	Balade en ville, lèche-vitrines : Belgisches Viertel <i>Inscription en ligne ou auprès d'Isabelle</i>